

Thông tin về việc tiêm vaccin ngừa Virus Corona chủng mới ở Thành phố Minoh
Dành cho công dân từ 65 tuổi trở lên (những người sinh trước ngày 1 tháng 4 năm 1957)

Tại thành phố Minoh từ 9 giờ sáng thứ 5 ngày 6/5, sẽ ưu tiên nhận đặt chỗ cho người cao tuổi. Nếu bạn có bệnh nền từ trước, vui lòng tiêm chủng tại cơ sở y tế đặc biệt

1, Hướng dẫn về ngày bắt đầu nhận đặt lịch tiêm chủng

(1) Về tiêm chủng tại các điểm tiêm chủng tập trung

Những người từ 75 tuổi trở lên (những người sinh trước ngày 1 tháng 4 năm 1947) sẽ được ưu tiên đặt chỗ tiêm chủng tại các điểm tiêm chủng tập trung và các cơ sở y tế tiêm chủng tập trung kể từ thứ năm, ngày 6 tháng 5.

Những người từ 65 tuổi trở lên (những người sinh trước ngày 1 tháng 4 năm 1957) sẽ được đặt chỗ tiêm chủng tại các địa điểm tiêm chủng tập trung và các cơ sở y tế tiêm chủng tập trung kể từ thứ sáu, ngày 28 tháng 5

(2) Nói về tiêm chủng tập trung tại các cơ sở y tế

Người có thể đặt lịch tiêm giống như mục (1).

Để biết ngày bắt đầu được đặt lịch tiêm chủng, hãy xem mục 4 (2) về các cơ sở y tế tiêm chủng tập trung

(3) Về tiêm chủng tại các cơ sở y tế đặc biệt

Những người sau từ 65 tuổi trở lên ở mục (1) và (2) có thể được ưu tiên tiêm chủng tại các cơ sở y tế đặc biệt từ thứ năm, ngày 6 tháng 5

① Những người có bệnh nền

② Những người đang ở các viện dưỡng lão, hoặc vào được dưới 2 tháng hoặc những người có kế hoạch vào viện một thời gian ngắn, vui lòng liên hệ với từng cơ sở y tế để biết ngày và giờ tiêm chủng.

Những người từ 65 tuổi trở lên không thuộc mục ①② sẽ có thể đặt trước tại các cơ sở y tế đặc biệt từ thứ sáu, ngày 28 tháng 5.

2. Trình tự đặt chỗ

① Quyết định xem có nên tiêm chủng hay không

Vui lòng đọc hướng dẫn về việc tiêm vaccin được đính kèm theo phiếu tiêm chủng được gửi về nhà và quyết định có nên tiêm hay không.

* Bấm vào đây để xem các bản dịch bằng ngôn ngữ các nước về hướng dẫn tiêm chủng (17 ngôn ngữ)

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/vaccine_tagengo.html#2

Nếu bạn có bệnh nền hoặc đã từng bị dị ứng do tiêm chủng trước đây, thì hãy tư vấn với nơi mình thường tới điều trị.

② Quyết định nơi tiêm chủng

Vui lòng quyết định nơi tiêm chủng từ danh sách các cơ sở y tế tiêm chủng.

Theo nguyên tắc, thì sẽ tiêm mũi thứ hai cùng cùng với cơ sở tiêm mũi đầu tiên.

③ Kiểm tra ngày và giờ khi bạn có thể tiêm chủng

Đặt lịch tiêm chủng 2 lần tiêm cùng một lúc. Lần tiêm thứ hai cách lần tiêm thứ nhất sau đó ba tuần. Nên lên kế hoạch cho 2 lần tiêm chủng. Có thể bị sốt và khó chịu vào ngày sau khi tiêm chủng th

ứ hai. Hãy chọn ngày nào mà mình có thể nghỉ ngơi được.

④ Đặt chỗ trước

Vui lòng đọc "mục 5, cách đặt chỗ" và đặt chỗ bằng một trong các cách sau .

* Nếu bạn không thể đặt lịch tiêm chủng ưu tiên cho đến thứ năm , ngày 27 tháng 5 , thì hãy đặt cho đợt tiêm chủng tiếp theo là từ ngày 9:00 sáng thứ sáu , ngày 28 tháng 5

3. Chi phí tiêm chủng : Miễn phí

Tuy nhiên, bảo hiểm y tế sẽ chi trả cho việc điều trị khi sức khỏe bị chuyển biến xấu tại điểm tiêm chủng.

Nếu sử dụng chế độ nhận cứu trợ tổn hại sức khỏe do tiêm chủng, sẽ được hoàn lại tiền hoặc nhận bồi thường vào ngày sau đó.

4. Địa điểm tiêm chủng

(1) Địa điểm tiêm chủng tập trung

- Trung tâm học tập Seinan (3-2-5 Segawa) * đường link bản đồ
- Trung tâm Y tế và Phúc lợi Tổng hợp (Kayano 5-8-1) * đường link bản đồ
- Trung tâm học tập Higashi (3-1-3 Aomataninishi) * đường link i bản đồ

Ngày thực hiện / thời gian tiếp nhận tiêm chủng

Thứ tư và Thứ năm :13: 20-14: 50

Thứ bảy :13: 20-16: 50

Chủ nhật :9: 50-12: 20 ,13: 50-16: 20

* Tiêm chủng tập trung tại Trung tâm Y tế và Phúc lợi Tổng hợp chỉ tổ chức vào các ngày Thứ bảy và chủ nhật trong tháng 5.

* Giờ tiếp nhận tiêm chủng sẽ không thay đổi ngay cả khi ngày tiêm chủng vào thứ tư và thứ năm là ngày lễ

(2) Các cơ quan y tế tiêm chủng tập trung

- Bệnh viện Aihara (Makiochi 3-4-30) Điện thoại: 723-9019 * đường link bản đồ

Ngày bắt đầu nhận đặt chỗ: thứ hai , ngày 24 tháng 5 . Giờ làm việc: 13: 00-16: 00

- Bệnh viện Minoh Masai (Minoh 6-4-39) Điện thoại: 721-3294 *đường link bản đồ

Ngày bắt đầu nhận đặt chỗ: thứ hai , ngày 24 tháng 5 Giờ làm việc của lễ tân: 13: 00-16: 00

- Bệnh viện Terihanosato Minoh (Shimotodoromi 561) Điện thoại: 739-0501 * đường link bản đồ

Ngày bắt đầu nhận đặt chỗ: thứ hai ,ngày 24 tháng 5 ,Giờ làm việc của lễ tân: 16:00 đến 17:30

- Bệnh viện Macseal Tatsumi Imamiya (3-19-27 Imamiya) Điện thoại: 727-6861, 727-6865 * đườ

ng link bản đồ

Ngày bắt đầu nhận đặt chỗ: thứ ba ,ngày 1 tháng 6

Ngày giờ tiêm sẽ căn cứ vào ngày giờ khám chữa bệnh tại từng cơ sở y tế. Vui lòng liên hệ với cơ sở y tế mà mình muốn tiêm để biết thêm chi tiết.

(3) Cơ sở y tế đặc biệt

Để đặt phòng tiêm chủng tại các cơ sở y tế đặc biệt, vui lòng gọi trực tiếp cho từng cơ sở y tế.

Ngày giờ tiêm sẽ căn cứ vào ngày giờ khám chữa bệnh tại từng cơ sở y tế. Vui lòng liên hệ với cơ sở y tế mà mình muốn tiêm để biết thêm chi tiết.

* Bấm vào đây để xem danh sách các cơ sở y tế đặt biệt
▲ chỉ nhận bệnh nhân đang điều trị .

5, Cách đặt lịch tiêm

Vui lòng dùng phiếu tiêm chủng để đặt chỗ.

Vui lòng xác nhận trước số phiếu tiêm chủng, ngày tháng năm sinh, địa điểm và ngày muốn tiêm chủng.

(1) Trường hợp đặt địa điểm tiêm chủng tập trung

① Gọi điện tới 71 tổng đài chuyên dụng cho việc tiêm chủng Corona

Điện thoại: 072-727-6861

Giờ làm việc : Thứ hai tới Thứ bảy (trừ ngày lễ) từ 9 giờ sáng tới 5 giờ chiều

Các địa điểm : Trung tâm Học tập Seinan, Trung tâm Y tế và Phúc lợi tổng hợp , Trung tâm Học tập Higashi, Bệnh viện Macseal Tatsumi Imamiya

② LINE: Tài khoản LINE chính thức của Thành phố Minoh

Vui lòng đọc mã QR từ máy ảnh của ứng dụng LINE, "Thêm vào danh sách bạn bè", rồi sau đó đặt chỗ.

③ Internet: Trang chủ Thành phố Minoh ,Trang đặt tiêm Vaccin Corona

Cách đặt chỗ chi tiết được hướng dẫn cụ thể trên mã QR (trang web của Thành phố Minoh).

(2) Trường hợp đặt chỗ cho cơ sở y tế tiêm chủng tập trung hoặc cơ sở y tế đặc biệt

Vui lòng gọi cho từng cơ sở y tế.

6. Những đồ cần mang theo vào ngày tiêm chủng

① Phiếu tiêm chủng (đã gửi qua đường bưu điện vào ngày 19 tháng 3)

② Thông tin cần thiết về phiếu chuẩn đoán (gửi ngày 19/3)

* Vui lòng xem bản dịch của phiếu chuẩn đoán rồi ghi vào phiếu chuẩn đoán (17 ngôn ngữ).

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/vaccine_tagengo.html

③ Giấy tờ xác minh danh tính (bằng lái xe, thẻ bảo hiểm y tế, thẻ bảo hiểm chăm sóc, thẻ cư trú, v.v.)

④ Sổ sử dụng thuốc điều trị bệnh (nếu có)

- Không thể tiêm chủng khi không có phiếu tiêm chủng .
- Vui lòng điền các thông tin trước hoặc ngay ngày tiêm , ngoại trừ cột đồng ý tiêm chủng ra
- Nhân viên phụ trách sẽ dán phiếu tiêm chủng vào phiếu chuẩn đoán tại điểm tiêm chủng , hãy tiếp tục giữ phiếu bên người
- Nếu bạn bị sốt, thì không thể tiêm chủng .Vui lòng đo nhiệt độ trước khi đến nơi tiêm chủng.
- Tiêm vào phần trên của cánh tay. Vui lòng mặc quần áo dễ kéo tay áo lên .
- Vui lòng không lái xe vì sức khỏe có thể bị chuyển biến xấu sau khi tiêm.

7.Những điều khác

Phiếu tiêm chủng cho những người dưới 65 tuổi sẽ được gửi vào tháng sáu.

8. Thông tin liên hệ

(1) Tổng đài Tiêm chủng Corona

Giải đáp thắc mắc : 072-727-6865

Thứ hai tới thứ bảy [trừ ngày lễ] từ 9 giờ sáng tới 5 giờ chiều

Dự kiến sẽ khó gọi điện thoại được . Mong được thông cảm

Nếu bạn gặp khó khăn khi đặt câu hỏi qua điện thoại do khiếm khuyết về ngôn ngữ hoặc thính giác, bạn cũng có thể hỏi qua fax hoặc email.

SỐ FAX: 072-727-3539

Email: covid19kenkou-soudan@maple.city.minoh.lg.jp

(2) Để được tư vấn đa ngôn ngữ, vui lòng liên hệ với Hiệp hội giao lưu quốc tế MAFGA.

Hiệp hội giao lưu quốc tế Minoh (MAFGA)

Điện thoại: 072-727-6912

Email: soudan@mafga.or.jp

url: <https://portal.mafga.or.jp>

(3) Sở Y tế và Phúc lợi Thành phố Minoh , Văn phòng Y tế Cộng đồng

Điện thoại: 072-727-9507

SỐ FAX: 072-727-3539